



ΠΡΕΣΒΕΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΤΙΡΑΝΑ
ΓΡΑΦΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΚΑΙ
ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ

ΑΔΙΑΒΑΘΜΗΤΟ
ΚΑΝΟΝΙΚΟ

Τίρανα, 10 Φεβρουαρίου 2011
Α.Π. Φ. 2470/2/ΑΣ 73

Τηλ.: +3554 2228980, 2247323
E-mail: ecocom-tirana@mfa.gr
FAX: +3554 2228979

ΠΡΟΣ : Όπως πίνακας αποδεκτών
(Επιμελητήρια – επιχ/κοί φορείς)

ΚΟΙΝ.: Υπουργείο Εξωτερικών
- Διπλ. Γραφείο ΥΦΥΠΕΞ κ. Σπ. Κουβέλη
- Γραφείο κ. Γεν. Γραμμ. ΔΟΣ & ΑΣ
- Γραφείο κας Ειδ.Γραμμ. ΑΔΠ
- Γραφείο κ. Β' Γεν. Δ/ντή
- Β2, Β8 Δ/νσεις

Ε.Δ.: Πρεσβεία Τιράνων

ΘΕΜΑ: Ιστοσελίδες δημοσίευσης διεθνών διαγωνισμών για έργα και προμήθειες προϊόντων και υπηρεσιών στην Αλβανία.

Αναφερόμενοι στο παραπάνω θέμα και με αφορμή αιτήματα που περιέρχονται στο Γραφείο μας, σας πληροφορούμε προς ενημέρωση των ενδιαφερομένων ελληνικών επιχειρήσεων τα ακόλουθα :

- Με μέριμνα της Υπηρεσίας Δημοσίων Προμηθειών της Αλβανίας (Public Procurement Agency, www.app.gov.al, <https://www.app.gov.al/ep/default.aspx/> αγγλική γλώσσα) λειτουργεί από ζετίας Ηλεκτρονικό Σύστημα Δημοσίων Προμηθειών (E-Procurement System), όπου αναρτώνται όλες οι προκηρύξεις διαγωνισμών για έργα και προμήθειες προϊόντων και υπηρεσιών του ευρύτερου δημόσιου τομέα (e-procurement). Διευκρινίζεται, ότι η ως άνω «ηλεκτρονική πλατφόρμα» λειτουργεί σε όλα τα στάδια της διαδικασίας προκήρυξης μέχρι και ανάθεσης και ως εκ τούτου οι προσφορές των ενδιαφερομένων υποβάλλονται μέσω αυτής, ενώ από την εκπνοή της οριζόμενης ημερομηνίας υποβολής τους μέχρι την ανάθεση του διαγωνισμού προβλέπεται η μεσολάβηση χρονικού διαστήματος 25 ημερών. Ειδικότερα, οι προκηρύξεις των διαγωνισμών προμηθειών και έργων δημοσιεύονται στην πλατφόρμα στη θέση Contract Notices www.app.gov.al/ep/ContractNotice.aspx, από τις οποίες όσες αφορούν σε διεθνείς – ανοικτούς διαγωνισμούς θα πρέπει να αναζητηθούν με επιλογή της προβλεπόμενης διαδικασίας Procedures: OPEN INT και RESTRICTED INT, όταν πρόκειται για διαδικασία διεθνή, αλλά με προεπιλογή. Οι εν λόγω προκηρύξεις διεθνών διαγωνισμών, στις οποίες είναι δυνατή και συμμετοχή αλλοδαπών, εφόσον πληρούν τους εκάστοτε απαιτούμενους όρους και προϋποθέσεις, δημοσιεύονται στην αγγλική γλώσσα. Επιπρόσθετα, στην ίδια ιστοσελίδα, στη θέση Information Links, μπορούν να αναζητηθούν (στην αγγλική γλώσσα), η ισχύουσα νομοθεσία που διέπει τις δημόσιες προμήθειες, οι αποφάσεις, κανονισμοί και οι κατευθυντήριες αρχές, όπως και εγχειρίδιο οδηγιών (Public Procurement Manual), όπου καταγράφονται τα βήματα και οι τεχνικές για την επιτυχή συμμετοχή στη διαδικασία, καθώς και χρήσιμες πληροφορίες για τους χρήστες.

- Προκηρύξεις υποβολής προσφορών για έργα, παροχή συμβουλευτικών υπηρεσιών και προμήθεια αγαθών δημοσιεύονται και στην ιστοσελίδα του Αλβανικού Ταμείου Ανάπτυξης (Albanian Development Fund/ADF, <http://www.albaniandf.org/english/Pages/default.aspx>), στη θέση Procurements <http://www.albaniandf.org/english/Prokurime/Pages/default.aspx>. Σημειώνεται, ότι το ως άνω Ταμείο συνιστά Δημόσια Αρχή που θεσμοθετήθηκε το 2009, στοχεύει στην κοινωνικο-οικονομική ανάπτυξη της χώρας σε τοπικό και περιφερειακό επίπεδο και μεταξύ των αρμοδιοτήτων του είναι η διαχείριση έργων που υλοποιούνται με συγχρηματοδότηση της Αλβανικής Κυβέρνησης και/ή δωρητών, όπως και η δημοσίευση των οικείων διαγωνισμών.
- Προκηρύξεις διεθνών διαγωνισμών για έργα στην Αλβανία που χρηματοδοτούνται από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα για την Ανασυγκρότηση και την Ανάπτυξη (EBRD) δημοσιεύονται και στην ιστοσελίδα της Αντιπροσωπείας της EBRD στη χώρα <http://www.ebrd.com/pages/country/albania.shtml>, στη θέση Procurement http://www.ebrd.com/saf/search.html?type=procurement_notice&country=Albania
- Επιπλέον, πληροφορίες για διεθνείς διαγωνισμούς έργων, χρηματοδοτούμενων από την Παγκόσμια Τράπεζα στην Αλβανία, δύναται να αναζητηθούν στην ιστοσελίδα της για Δημόσιες Προμήθειες, στο λήμμα Procurement http://web.worldbank.org/WBSITE/EXTERNAL/PROJECTS/PROCUREMENT/0,,pagePK:84271~theSitePK:84266_00.html. Παράλληλα, προκηρύξεις για έργα και προμήθειες που εντάσσονται στο πρόγραμμα BERIS (Business Environment Reform and Institutional Strengthening Project) και πραγματοποιούνται με χρηματοδότηση/παροχή δανείων προς την αλβανική Κυβέρνηση της Παγκόσμιας Τράπεζας (μέσω των International Bank for Reconstruction and Development/IBR και International Development Association/IDA), δημοσιεύονται στην ιστοσελίδα του αρμόδιου για την υλοποίησή τους και διενέργεια των διαγωνισμών αλβανικού Υπουργείου Οικονομίας, Εμπορίου και Ενέργειας (METE) <http://www.mete.gov.al/index.php?l=e> (στην αγγλική γλώσσα), στη θέση BERIS, Procurement <http://www.mete.gov.al/mat.php?idm=740&l=e>.
- Τέλος, διαγωνισμοί έργων που χρηματοδοτούνται από την Ευρωπαϊκή Ένωση (μέσω του Χρηματοδοτικού Μέσου Προενταξιακής Βοήθειας/IPA), μπορούν να αναζητηθούν στην ιστοσελίδα της Αντιπροσωπείας της ΕΕ στην Αλβανία http://ec.europa.eu/delegations/albania/funding_opportunities/contracts/index_en.htm.

Η Προϊσταμένη

Χρυσάνθη Πασσάδη
Σύμβουλος Ο.Ε.Υ. Α'